Abubakar Adam Ibrahim

Susann Urban (Translation)

ZEIT DER GLÜHWÜRMCHEN

Aus dem Englischen übersetzt. Mit Lesebändchen.

Hardcover, 400 Pages, 125 x 205

ISBN: 9783701718009

€ 28,00 incl. VAT

Release date: 03.03.2025

Der große Roman aus Nigeria verbindet übernatürliche und reale Welt in einer Geschichte über Liebe, Tod und Erlösung.

Der Maler Yarima Lalo wird plötzlich von lebhaften, schmerzhaften Erinnerungen an gewaltsame Tode in seinen eigenen früheren Leben verfolgt. Doch woher kommen diese verstörenden Bilder? Zweimal, so scheint es, wurde er bereits um der Liebe willen ermordet, aber seine Geliebte Aziza will er nicht verlieren. Mit ihr gemeinsam begibt sich Lalo auf eine Reise quer durch Nigeria und dessen gewaltvolle Geschichte, um die Spuren seiner früheren Leben zu suchen. Er findet Rat bei einem geheimnisvollen Kind, das sich als Verbindung zur Geisterwelt herausstellt – zu den „Glühwürmchen“, den Geistern der im Krieg getöteten Kinder. Und Lalo versteht, was vielleicht auch für sein Land gilt: Wer Rache sucht, wird stets nur den Tod finden, doch wer vergibt, wird leben.

ABUBAKAR ADAM IBRAHIM

geboren 1979 in Jos in Nordnigeria, lebt als Journalist und Autor in Abuja. Für seine Reportagen und Kurzgeschichten hat er zahlreiche Preise und Stipendien gewonnen, u. a. den BBC African Performance Prize und den Michael Elliot Award for Excellence in African Storytelling 2018. Sein viel diskutierter Debütroman „Wo wir stolpern und wo wir fallen“ (Orig. „Season of Crimson Blossoms“, 2015) wurde 2016 mit dem Nigerianischen Literaturpreis, dem größten Literaturpreis Afrikas, ausgezeichnet. 2023 erschien sein zweiter Roman „When we were fireflies“ (dt.: „Zeit der Glühwürmchen“, 2015), der auf der Longlist des Dublin Literary Awards steht.

SUSANN URBAN (TRANSLATION)

Nach dem Studium der Germanistik, Anglistik und Politikwissenschaft und vielen lehrreichen Jahren im Buchhandel als Übersetzerin tätig u. a. von John Steinbeck, Nadifa Mohamed, Nuruddin Farah, und Edwidge Danticat. Für den Residenz Verlag übersetzte sie die Romane „Das Gewicht der Zeit“ (2020) von Jeremy Tiang und „Wo wir stolpern und wo wir fallen“ (2019) und „Zeit der Glühwürmchen“ (2025) von Abubakar Adam Ibrahim.

© 2025 RESIDENZ VERLAG GMBH